

Objava podataka o prenosu vrijednosti između proizvođača lijekova i zdravstvenih radnika, zdravstvenih organizacija, udruženja pacijenata

Počevši od oktobra 2024. godine, podaci o profesionalnoj saradnji između kompanije, **zdravstvenih radnika, zdravstvenih ustanova i organizacija koje se bave istraživanjem i razvojem** biće dostupni na našoj internet stranici. Podaci o prenosu vrijednosti odnose se na aktivnosti vezane za lijekove koji se izdaju na recept i objavljuju se jednom godišnje, za prethodnu godinu. Izvještaj će biti javno dostupan na našoj internet stranici najmanje 3 godine od datuma prve objave.

Potpuna transparentnost, koja je postignuta objavljivanjem ovih podataka, predstavlja cilj i očigledan izbor farmaceutske kompanije koje su usvojile Kodeks transparentnosti pripremljen od strane Evropske federacije farmaceutske industrije (EFPIA) i nacionalnih asocijacija.

Profesionalna saradnja između farmaceutske kompanije i zdravstvenih radnika, koja je regulisana važećim propisima, obuhvata različite aktivnosti, uključujući:

1. Istraživanje i razvoj lijekova kroz klinička ispitivanja koja se provode u bolnicama, univerzitetima i državnim ili privatnim zdravstvenim ustanovama.
2. Naučne konsultacije.
3. Naučni seminari i konferencije koje pružaju informacije i novosti.
4. Konferencije i kursevi kontinuirane medicinske edukacije organizovani od strane javnih institucija, univerziteta i naučnih društava, kao i institucija ovlaštenih za sprovođenje kontinuirane medicinske edukacije.

Razmjena stručnog znanja između farmaceutske kompanije i zdravstvenih radnika koji imaju ekspertsko znanje i praktično iskustvo, doprinosi procesu istraživanja i razvoja novih efikasnijih i efektivnijih lijekova dostupnih svim pacijentima.

Podaci su objavljeni u skladu sa zakonom o zaštiti ličnih podataka. Prikazani su na personalizovan način za one zdravstvene radnike koji su dali svoju saglasnost za takvu objavu. Za zdravstvene radnike koji nisu dali saglasnost za personalizovanu objavu, podaci su predstavljeni objedinjeno.

Definicije

Kompanija - Berlin-Chemie AG Predstavništvo za Bosnu i Hercegovinu

Primaoci:

Zdravstveni radnik (ZR) – svako fizičko lice koje pripada profesiji ljekara, stomatologa, farmaceuta ili medicinske sestre/tehničara ili svako lice koje tokom svojih radnih aktivnosti može da propisuje, kupuje, snadbjeva ili primjenjuje lijekove i čija je glavna radna adresa ili mjesto osnivanja u Bosni i Hercegovini.

Zdravstvena organizacija (ZO) – svako pravno lice koje je zdravstvena, medicinska ili naučna asocijacija ili organizacija (nezavisno od pravnog oblika organizovanja) kao što je bolnica, klinika, ambulanta ili druga nastavna ustanova, čija se poslovna adresa, mjesto osnivanja ili osnovno mjesto na kome obavlja djelatnost nalaze u Bosni i Hercegovini.

U ovu kategoriju spadaju kompanije i organizacije koje ne obavljaju direktno zdravstvenu djelatnost, ali prema kojima Kompanija vrši prenos vrijednosti u cilju finansiranja i organizovanja naučnih konferencija za ZR; npr. Udruženje, Univerzitet, Akademsko društvo.

Udruženje pacijenata (UP): neprofitna pravno lice (uključujući krovnu organizaciju kojoj pripada) koja ima poslovnu adresu, osnovana je ili primarno posluje na teritoriju Bosne i Hercegovine i ostalih evropskih država, u koju se uglavnom učlanjuju pacijenti i / ili osobe koje brinu o pacijentima (njegovatelji) i koja predstavlja, štiti i promovira interese svojih članova.

Prenos vrijednosti

Neposredni ili posredni prenos vrijednosti, bilo u gotovini ili u robi, ili na drugi način, od strane Kompanije prema ZR/ZO/UP.

Neposredni prenosi vrijednosti su oni koje obavi direktno Kompanija u korist Primaoca. Posredni prenosi vrijednosti su oni koji se obave preko posrednika u ime Kompanije u korist Primaoca, gdje Kompanija zna ili može da identifikuje ZR/ZO/UP koji će imati koristi od takvog Prenosa vrijednosti. Podaci o prenosu vrednosti uključuju pripadajuće poreze.

Prenose vrijednosti povezane sa sponzorstvom događaja treće strane objavljuju se u odgovarajućoj koloni pod kategorijom „Troškovi u vezi sastanka“ u Izvještaju. Objavljivanje se vrši pod imenom direktnog **primaoca** sredstava, tj. pod imenom ugovorne strane u Ugovoru o sponzorstvu. Objavljeni iznos predstavlja kumulativnu

sumu relevantnih prenosa vrijednosti u toku izvještajne godine. Pojedinačna objava podataka može biti dostupna na zahtjev relevantnom **primaocu** i/ili nadležnim organima.

Zdravstvene organizacije (ZO) koje posredno imaju koristi od sponzorstva navedene su u zagradi pored imena **primaoca** – u tom slučaju, objavljeni iznosi ne trebaju se uvijek smatrati punom posrednom koristi za navedene ZO-e (na primjer, primaoc može zadržati naknadu za pruženu uslugu). U slučaju kada je profesionalni organizator kongresa (POK)-**primaoc** jedini organizator događaja, a nemamo informacije o imenima ZO-a i zdravstvenih radnika (ZR) koji učestvuju na događaju, specijalizacije ZR-učesnika se navode u zagradi pored imena POK-**primaoca**.

Objavljivanje podataka

Kompanija će objaviti samo one podatke o prenosu vrijednosti koje se odnose na lijekove čiji je režim izdavanja na ljekarski recept.

Kategorije Prenosa vrijednosti koje kompanija objavljuje

1. Prenos vrijednosti prema ZO/UP može se odnositi na jednu od dole navedenih kategorija:
 - a. Donacije i bespovratna sredstva. Donacije i bespovratna sredstva za ZO/UP kojima se podražava zdravstvena zaštita, uključujući i donacije i bespovratna sredstva (bilo u gotovini ili u robi) institucijama, organizacijama ili udruženjima koja uključuju ZR i/ili koja pružaju zdravstvenu zaštitu.
 - b. Doprinosi pokrivanju troškova Skupova preko ZO/UP ili trećih lica, uključujući i sponzorisane ZR da prisustvuju skupovima, kao što su:
 - kotizacije
 - sponzorski ugovori sa ZO/UP ili trećim licima koje ZO/UP imenuje da organizuju skup;
 - troškovi putovanja i smještaja, isključujući grupne transfere zdravstvenih radnika.
 - c. Honorari za usluge i konsultacije. Prenos vrijednosti koji proističe iz ugovora, odnosno koji je povezan sa ugovorima između Kompanije i institucija, organizacija ili udruženja ZR po kome takve institucije, organizacije ili udruženja pružaju bilo koju vrstu usluga Kompaniji, ili ma koja druga vrsta finansijske pomoći koja nije obuhvaćena prethodnim kategorijama. Honorari, s jedne strane, i Prenos vrijednosti povezan sa

troškovima, s druge strane, dogovoreni u pisanom ugovoru koji se odnosi na aktivnosti biće objavljeni kao dva odvojena iznosa.

2. Prenos vrijednosti prema ZR može se odnositi na jednu od dole navedenih kategorija:
 - a. Doprinos pokrivanju troškova povezanih sa stručnim Skupom, kao što su:
 - kotizacije;
 - troškovi putovanja i smještaja.
3. Honorari za usluge i konsultacije. Prenos vrijednosti koji proističe iz ugovora, odnosno koji je povezan sa ugovorom između Kompanije i institucija, organizacija ili udruženja ZR po kome takve institucije, organizacije ili udruženja pružaju bilo kakvu vrstu usluga Kompaniji, ili ma koja druga vrsta finansijske pomoći koja nije obuhvaćena prethodnim kategorijama. Honorari, s jedne strane, i Prenos vrijednosti povezan sa troškovima, s druge strane, dogovoreni u pisanom ugovoru koji se odnosi na aktivnosti biće objavljeni kao dva odvojena iznosa.

Podaci koje Kompanija ne objavljuje:

Prenosi vrijednosti koje se odnose na (a) lijekove čiji je režim izdavanja bez ljekarskog recepta, (b) informativne i edukativne materijale i artikle za medicinsku namjenu), (c) obroke i piće u okviru gostoprimstva, (d) uzorke lijekova, (e) koji su dio uobičajenog načina kupovine i prodaje lijekova između Kompanije i ZR (kao što je farmaceut) ili ZO, (f) grupni transferi zdravstvenih radnika.

Saglasnost

Saglasnost za obavljanje podataka daje se pri svakom potpisivanju ugovora za prenos vrijednosti.

Podaci o prenosu vrijednosti se objavljuju na kompanijskom website-u www.berlin-chemie.ba na engleskom i na jednom od zvaničnih jezika u BiH. Finansijski podaci koji se odnose na prenos vrijednosti izraženi su u valuti BAM.